

## Zmluva o zriadení vecného bremena č. 286500072200

č. oprávneného: 30203/ZoVB-6/2019/Karlova Ves/0115/4031

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
Štatutárny orgán: Ing. arch. Matúš Vallo – primátor Hlavného mesta SR Bratislavy  
Zastúpené: Ing. Tatiana Kratochvílová - prvá námestníčka primátora hlavného mesta SR Bratislavy, na základe Rozhodnutia č. 35/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov, v znení Rozhodnutia č. 10/2016, Rozhodnutia č. 7/2017, Rozhodnutia č. 6/2019 a Rozhodnutia č. 6/2021  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453  
BIC – SWIFT: CEKOSKBX  
IČO: 00 603 481  
(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

**a**

### Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Jacko PhD., MBA – predseda predstavenstva  
Ing. Miloš Vicena – člen predstavenstva  
Zastúpená: Ing. Ladislav Ladičkovský – vedúci odboru majetkovej prípravy  
Ing. Viera Sobolová – vedúca investičného odboru Banská Bystrica  
obaja na základe plnomocenstva reg. zn. NDS: PP/2020/0147 zo dňa 23.12.2020,  
uvedeného v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
SWIFT:  
IČO: 35 919 001  
DIČ:  
IČ DPH:  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3518/B  
(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivu „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

## Článok I.

### Úvodné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov vedených v katastrálnom území Karlova Ves, okres Bratislava IV, obec BA – m.č. Karlova Ves ako:
  - a) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3888/53** - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 356 m<sup>2</sup>, zapísanom na liste vlastníctva č. 46,
  - b) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3888/152** - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 5 916 m<sup>2</sup>, zapísanom na liste vlastníctva č. 46,

- c) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3888/153** - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 3 042 m<sup>2</sup>, zapísanom na liste vlastníctva č. 46,
  - d) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **2743/2** – ostatná plocha vo výmere 354 m<sup>2</sup>, zapísanom na liste vlastníctva č. 46,
  - e) pozemok registra „E“ katastra nehnuteľností parc. č. **20775** – orná pôda vo výmere 2 880 m<sup>2</sup>, zapísanom na liste vlastníctva č. 4971, ktorý tvorí časť pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 2745/7 a časť pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 2744/11, ktoré nie sú v operátoch katastra nehnuteľností evidované na listoch vlastníctva,  
(ďalej len ako „**nehnuteľnosti**“ v príslušnom tvare).
2. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1. tohto článku:
- a) zriadenie a uloženie stavebného objektu SO 521-00 Prípojka vody do tunela na južnom portáli k stavbe „Diaľnica D2 Bratislava Lamačská cesta – Staré Grunty“ (ďalej len „prípojka vody“ v príslušnom tvare),
  - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie prípojky vody,  
a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 128/2018 na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inžinierskej siete „Prípojka vody do tunela na južnom portáli“ na pozemkoch reg. E KN z pôv. k.ú. Bratislava 20775, 22393/1 a na pozemkoch reg. C KN p.č. 2743/2, 2744/12, 3888/40, 3888/51, 3888/53, 3888/152, 3888/153 zo dňa 08.011.2018, vyhotoveného spoločnosťou GEO IGS s.r.o., Košická 20, 821 09 Bratislava, IČO: 35 918 128, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod č. G1 2595/2018 dňa 21.11.2018 (ďalej len „geometrický plán“ v príslušnom tvare). Geometrický plán je prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy,
  - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie prípojky vody na pozemky reg. C-KN parc. č. 3888/152 a 3888/153 v k.ú. Karlova Ves v celosti a na pozemky reg. C-KN parc. č. 388/53, 2743/2 a pozemok reg. E-KN parc. č. 20775 v k.ú. Karlova Ves v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.
3. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenému z vecného bremena t.j. pôsobí „**in personam**“.
4. Zmluva o zriadení vecného bremena nespadá pod schvaľovaciú kompetenciu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa čl. 80. ods. 2. Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

## **Článok II. Účel zmluvy**

Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnostiach špecifikovaných v čl. I. ods. 1. tejto zmluvy v prospech oprávneného z vecného bremena za účelom:

- a) zriadenia a uloženia prípojky vody,
- b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie prípojky vody,  
a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom a
- c) vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie prípojky vody na pozemky reg. C-KN parc. č. 3888/152 a 3888/153 v k.ú. Karlova Ves v celosti a na pozemky reg. C-KN parc. č. 388/53, 2743/2 a pozemok reg. E-KN parc. č. 20775 v k.ú. Karlova Ves v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.

## **Článok III. Náhrada**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 31/2019 zo dňa 26.03.2019, vyhotoveným Ing. Alenou Mikóczyovou, znalkyňou v odbore stavebníctvo, odvetvie: odhad hodnoty nehnuteľností, Kuklovská 80, 841 05 Bratislava, vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty vecného bremena na pozemkoch v Bratislave, k.ú. Karlova Ves, diely podľa GP č. 128/2018 na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete,

objektu stavby: Diaľnica D2 Lamač – Staré Grunty, SO 521-00 Prípojka vody do tunela na južnom portáli. ZP je vypracovaný za účelom zriadenia vecného bremena na pozemkoch, a táto jednorazová náhrada činí **2 007,67 Eur** (slovom dvetisíc sedem eur a šesťdesiat sedem centov).

2. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že najneskôr do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradí jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena podľa ods. 1. tohto článku vo výške **2 007,67 Eur** (slovom dvetisíc sedem eur a šesťdesiat sedem centov) na účet budúceho povinného z vecného bremena, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol
3. V prípade oneskorenej platby sa oprávnený z vecného bremena zaväzuje zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté § 517 ods. 2. a § 545 ods. 2. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

#### **Článok IV. Čas a trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2. § 151p Občianskeho zákonníka.

#### **Článok V. Odstúpenie od zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy
  - a) ak oprávnený z vecného bremena neuhradí jednorazovú náhradu podľa čl. III. ods. 2. tejto zmluvy,
  - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
  - c) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný odstrániť prípojku vody z nehnuteľností špecifikovaných v čl. I. ods. 1. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosti na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak katastrálny odbor príslušného okresného úradu právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad, alebo o zastavení konania:
  - a) môže ktorákoľvek zo zmluvných strán požiadať o ukončenie tejto zmluvy, a to Dohodou o ukončení zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „Dohoda o ukončení zmluvy“ v príslušnom tvare), pričom ukončenie zmluvy nadobudne účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti Dohody o ukončení zmluvy.
  - b) do doby pokiaľ nedôjde k ukončeniu zmluvy podľa písm. a) sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku zmluvy za účelom jej vkladu do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku k zmluve.
4. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
5. V prípade ukončenia zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy a každá zo zmluvných strán, ktorej pred odstúpením od zmluvy poskytla plnenie druhej zmluvnej strany podľa zmluvy, je povinná prijaté plnenie druhej zmluvnej strane vrátiť. Povinný z vecného

bremena sa zaväzuje vrátiť zaplatenú náhradu za zriadenie vecného bremena v lehote a za podmienok uvedených v Dohode o ukončení zmluvy.

6. V prípade ukončenia zmluvy Dohodou o ukončení zmluvy je oprávnený z vecného bremena povinný odstrániť prípojku vody z nehnuteľností špecifikovaných v čl. I. ods. 1. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosti na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v Dohode o ukončení zmluvy.

#### **Článok VI. Vedľajšie ustanovenia**

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu častí nehnuteľností, na ktorých viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávneným z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnený z vecného bremena zaplatí správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností, pokiaľ nie je od zaplatenia uvedeného správneho poplatku oslobodený.

#### **Článok VII. Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle § 5a ods. 13. veta prvá zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Povinný z vecného bremena je povinný zverejniť zmluvu na webovom sídle povinného z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena je povinný zverejniť zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a to podľa ustanovenia § 47a ods. 1. Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá oprávnený z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v čl. III. tejto zmluvy, t.z. po zaplatení náhrady za zriadenie vecného bremena, a to v lehote 90 dní od doručenia originálov zmluvy v zmysle ods. 4. tohto článku zmluvy. Za zaplatenie náhrady za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením náhrady za zriadenie vecného bremena sa náhrada považuje za zaplatenú až po zaplatení sankcií uvedených v čl. III. ods. 3. tejto zmluvy. Oprávnený z vecného bremena sa zároveň zaväzuje zaslať povinnému z vecného bremena kópiu podaného návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a to v lehote 7 dní od podania návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinný z vecného bremena zašle oprávnenému z vecného bremena 4 vyhotovenia zmluvy, z toho 2 vyhotovenia pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena a 2 vyhotovenia pre oprávneného z vecného bremena, a to poštou na adresu oprávneného z vecného bremena uvedenú v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v lehote 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.

6. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia pre povinného z vecného bremena, 4 vyhotovenia pre oprávneného vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
  - a) Príloha č. 1 - kópia plnomocenstva reg. zn. NDS: PP/2020/0147 zo dňa 23.12.2020
  - b) Príloha č. 2 - kópia geometrického plánu č. 128/2018 zo dňa 08.11.2018, úradne overeného pod č. G1 2595/201 dňa 21.11.2018

V Bratislave, dňa 11.02.2022

V Bratislave, dňa 11.01.2022

Povinný z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Oprávnený z vecného bremena:  
**Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**

.....  
**Ing. Tatiana Kratochvílová, v.r.**  
prvá námestníčka primátora  
hlavného mesta SR Bratislavy

.....  
**Ing. Ladislav Ladičkovský, v.r.**  
vedúci odboru majetkovej prípravy  
na základe plnomocenstva  
reg. zn. NDS: PP/2020/0147

.....  
**Ing. Viera Sobolová, v.r.**  
vedúca investičného odboru Banská Bystrica  
na základe plnomocenstva  
reg. zn. NDS: PP/2020/0147